



No. 61

N° 61

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Tuesday
June 5, 2012

Mardi
5 juin 2012

1st Session,
40th Parliament

1^{re} session
40^e législature

PRAYERS

9:00 A.M.

PRIÈRES

9 H

ORDERS OF THE DAY

Second Reading of Bill 82, An Act to strengthen consumer protection with respect to consumer agreements relating to wireless services accessed from a cellular phone, smart phone or any other similar mobile device.

Debate resumed and after some time the House recessed at 10:13 a.m.

ORDRE DU JOUR

Deuxième lecture du projet de loi 82, Loi visant à mieux protéger les consommateurs en ce qui concerne les conventions de consommation portant sur les services sans fil accessibles au moyen d'un téléphone cellulaire, d'un téléphone intelligent ou de tout autre appareil mobile semblable.

Le débat reprend et après quelque temps, à 10 h 13, l'Assemblée a suspendu la séance.

10:30 A.M.

10 H 30

ORAL QUESTIONS**QUESTIONS ORALES****DEFERRED VOTES**

Third Reading of Bill 13, An Act to amend the Education Act with respect to bullying and other matters.

Carried on the following division:-

VOTES DIFFÉRÉS

Troisième lecture du projet de loi 13, Loi modifiant la Loi sur l'éducation en ce qui a trait à l'intimidation et à d'autres questions.

Adoptée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 65

Albanese	Craiton	Leal	Natyshak
Armstrong	Damerla	MacCharles	Oraziotti
Balkissoon	Delaney	Mangat	Piruzza
Bartolucci	DiNovo	Mantha	Prue
Bentley	Duguid	Marchese	Qaadri
Berardinetti	Duncan	Matthews	Sandals
Best	Flynn	Mauro	Schein
Bisson	Forster	McGuinty	Singh
Bradley	Gélinas	McMeekin	Sorbara
Broten	Gerretsen	McNeely	Tabuns
Campbell	Gravelle	Meilleur	Takhar
Cansfield	Horwath	Miller (Hamilton East–Stoney Creek)	Taylor
Chan	Hoskins	Milloy	Vanthof
Chiarelli	Jaczek	Moridi	Wong
Colle	Jeffrey	Murray	Wynne
Coteau	Kwinter	Naqvi	Zimmer
Crack			

NAYS / CONTRE - 36

Arnott	Harris	McDonell	Pettapiece
Bailey	Hillier	McKenna	Scott
Barrett	Hudak	McNaughton	Shurman
Chudleigh	Jackson	Miller (Parry Sound–Muskoka)	Smith
Clark	Jones	Milligan	Thompson
Dunlop	Klees	Munro	Walker

Elliott
Fedeli
Hardeman

Leone
MacLaren
MacLeod

Nicholls
O'Toole
Ouellette

Wilson
Yakabuski
Yurek

The Bill passed.

Le projet de loi est adopté.

The House recessed at 11:50 a.m.

À 11 h 50, l'Assemblée a suspendu la séance.

3:00 P.M.

15 H

The Speaker informed the House,

Le Président a informé la Chambre,

That the following document was tabled:-

Que le document suivant a été déposé :-

The Annual Energy Conservation Progress Report 2011 (Volume One), A Review of the First Three Years of the Green Energy Act from the Environmental Commissioner (Sessional Paper No. 99).

REPORTS BY COMMITTEES

RAPPORTS DES COMITÉS

The Speaker informed the House,

Le Président a informé la Chambre,

That the Clerk received the Report on Intended Appointments dated June 5, 2012 of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 108(f)(9), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 100) (Tabled June 5, 2012).

PETITIONS

PÉTITIONS

Moratorium on industrial wind development (Sessional Paper No. P-12) Mr. McDonell.

Contamination of the Greenbelt (Sessional Paper No. P-51) Mrs. Munro.

Moratorium on school closures (Sessional Paper No. P-59) M^{me} Gélinas.

Paved shoulders (Sessional Paper No. P-69) Mr. Delaney.

Anti-bullying (Sessional Paper No. P-81) Mr. Vanthof.

Travel Information Centres (Sessional Paper No. P-98) Ms. Campbell.

Alzheimer's Advisory Council (Sessional Paper No. P-100) Mrs. Cansfield.

Supporting Bill 13, Accepting Schools Act (Sessional Paper No. P-102) Ms. Jaczek.

Picketing (Sessional Paper No. P-129) Ms. Jones.

Auto insurance reform (Sessional Paper No. P-133) Mr. Singh.

National auto strategy (Sessional Paper No. P-145) Mr. Flynn.

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

Third Reading of Bill 2, An Act to amend the Taxation Act, 2007 to implement a healthy homes renovation tax credit.

Troisième lecture du projet de loi 2, Loi modifiant la Loi de 2007 sur les impôts en vue de mettre en œuvre le crédit d'impôt pour l'aménagement du logement axé sur le bien-être.

Debate resumed.

Le débat reprend.

At 6:00 p.m., the following matter was considered in an adjournment debate.

À 18 h, la question suivante a été examinée dans un débat d'ajournement.

Member for Haldimand–Norfolk (Mr. Barrett) to the Parliamentary Assistant to the Minister of Energy – Assigning land lease payments from ORC land at South Cayuga to Six Nations.

The House adjourned at 6:13 p.m.

À 18 h 13, la chambre a ajourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO
STANDING ORDER 39(a)**

**PÉTITIONS DÉPOSÉES
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE
39a) DU RÈGLEMENT**

Chronic Lyme Disease (Sessional Paper No. P-5) (Tabled June 5, 2012) Mr. Clark.

Music Education Program (Sessional Paper No. P-46) (Tabled June 5, 2012) Mr. Clark.

Bill 13, Accepting Schools Act (Sessional Paper No. P-94) (Tabled June 5, 2012) Mr. Oraziotti.

Supporting Bill 13, Accepting Schools Act (Sessional Paper No. P-102) (Tabled June 5, 2012) Mr. Naqvi.
